

Kálaad áb_{εε} Pyêr nyə á cilə yé

Isâ í d_{úgyá} nə Pyêr áβεε yí

Shímun Pyêr, muud lwámá mə Yésus-Krîst wə nyə á cilə kálaad éga (1.1). Nyə á cilə okrîsten bêsh.

Wa kálaad éga dí, Pyêr nyə á ηgə lúmbùli nə buud bwá á ηgə kyey nə wagəwo-wagəwo mínjígúlá Dɔ mə Yésus dí wá.

Bíl íciyá yâ kálaad éga bísə nómə nda bílúgá yâ kálaad mə Yûd (dúg 2.1-8 nə Yûd 4-16).

Pyêr nyə á ka tâl icé í lósú byé ntúga:

(1) **A bəda búúd**, a mú ka báásulə mэфúlu mə krîsten (1.3-21).

(2) **A mú bágulə** ísəy nə kuú ηjəond mímbúwúlu mí búúd mí ηgə bə nə ndí yí (2.1-22).

(3) **Mímbúwúlu** mí də cágulə búúd bwá ηgə bwánd zíyé mə Krîst wá, bwá də ci nə zíyé wəηg í ábúle bə (3.1-18). Nə ndéé, Pyêr ka ηgə bəsa nə mímbúwúlu myəηg nə Krîst ηgə bə kú læl zə nəcé Zembî ηgə ná fwo jísəw nə zhwog buud bwá bág fwo dúg cug.

Kálaad éga ji nə bíl íciyá búúd ɔ Yésus bwá búl gwág nywa yí:

(1) **Cwámba nyə** a mə yə shé isâ byêsh í jéla nə kwíind yí (1.3-4).

(2) **Jwôw ηgwûd** dúsə mísh mə Cwámba dí nda mímbú tóóshin, mímbú tóóshin nda jwôw ηgwûd (3.8).

Məbədə

¹ Mə Shímun Pyêr, lwaá nə *muud lwámá mə Yésus-Krîst, mə wə mə cíl kálaad éga. Yésus-Krîst, Zembî wúsú nə Cugye wúsú nyə á mə sá nə jɔ lâm jé nə, bóól búúd bwá légúg nómə búgá í njúl nə mbíí mfíí búgá jísú jí nə ndí yí.

Buud bəɔŋg wə mə cɪlə kálaad éga wá. ² Kələ bí é ŋgə kə shwóg nə mpùlə Zembî nə Cwám̄ba wúsú Yésus yí í búlɔg kwádulə bí íbwádán, í bul sá ná bí bəg nə shee.

Cug krîsten mə jálá nə cugə yí

³ Mpugá nə Cwám̄ba nyə á mə yə shé isâ byêsh í jálá nə kwíind shú nə shé ŋgég nə cugə cug í yə Zembî gúmé yí. Nyə á yə shé isâ byəɔŋgú ŋkúl Zembî nyéd, sálə nyə á mə sá nə shé mpúg Zembî muud nyə a jôw shé yé; nəcé Zembî nyə a jôw shé nə zhií á məŋkəŋwə mé nə jɔ fúlú jé. ⁴ Məŋkəŋwə nə jɔ fúlú jé jəɔŋg wə í á sá nə shé bíig məma ísâ nyə á kaag yí, isâ byəɔŋg bí nə məma mfií shú dúsú. Nyə a sá ntó shú ná, ja bí mə bíi məma ísâ byəɔŋg yí, bów-bôw ísâ í ŋgə wá məlwaagəwo shí ga dí yí í bəg kú ná nyiŋgə julə bí, məfúlú mán mə yídagú bə nda məfúlú mə Zembî. ⁵ Nəcé ntó, wágá ŋkul nyín nyésh ná, nda bí mú nə búgə ná, bí kwádúlég jɔ fúlú búgə jəɔŋg dî, bí kwádulə fwámé mpúyá, ⁶ bí kwádulə kuú njəɔnd á dúlə mpu bii lâm, kwádulə zény kələ shwóg təɔ jí təɔ jí, kwádulə kəndúlə lâm wá Zembî, ⁷ kwádulə məcey mâ omínyəŋə nə omínyəŋə, bí kwádulə ceelí ceelúlə búúd bēsh. ⁸ Nəcé, jɔ məfúlú mən̄i, bí mə ká bə nə mwo mə ŋgə kwíduli kúdúlig hí, mwə wə mə é sá ná bí bəg kú də báág məbwə, bí yidá ŋgə kə shwóg nə shwóg ŋgə mpu Cwám̄ba Yésus-Krîst fwámé mpùlə. ⁹ Mpugá nə jɔ məfúlú mən̄i, muud cugé nə mwo yé, jisə nda muud mə yə mísh a ka ŋgə bwówulə zhií bwówulə bwówúlég yé, a mə wusa nə Zembî nyə á shí fúb nyə, yíl nyə *misəm myé mí ayág. ¹⁰ Gwə wə mə cí nə bí ná, bwaŋg, wágá ŋkul nə njúwúlú Zembî nyə a jôw bí yí, nə fééshúlə nyə á féésh bí yí, bí ŋwág byo nə məjilə. Bí mə ká sá ntó, bí nda bá bwelə bufa məbôwud. ¹¹ Ntó, Zembî mú

1:2 Yûd 2 1:3 1.16-17; Ifz 1.3 1:4 Rom 5.2; Zhk 1.14-15 1:5 Tit 2.11-12
1:6 Gal 5.22-23 1:7 Gal 6.10 1:11 2Tm 4.18; cugye: 2.20; 3.18; Tit 3.6

bəgushi bí zhií ná sáŋ kələ nyíi faan á kandugə kandugə mə Yésus-Krîst, Cwámba nə Cəgye wúsúd.

Obúgula bwə jəlá nə nada nə njíígúlá bwə á ŋwa yí

¹² Gwə wə jí ná, mə bá də báásulə bí isâ íni tɛɛm bə ná bi mə bwey mpu byo, bi mə bwey námə nada nə búbálé bí á jííŋ yé. ¹³ Mə dúg ná jísə mpwogé ná, té mə jísə ná wa banda ga dí yí, mə dúg báásulə bí isâ byəŋgú, bi bəg kú wusa mányúul. ¹⁴ Nəcə mə ŋə mpu ná mə wál bá zə wú banda dəŋgúd, Cwámba wúsú Yésus-Krîst nyə á mə lwó mə ntó. ¹⁵ Mə e wá ŋkúl ná bi bəg də táduga isâ byəŋgú ja jêsh, tɛɛm bə ja í bá bə mə mə kyey yí.

Njíígúlá mə Pyêr wúsə búbálé njíígúlá

¹⁶ Sə á sá nə bi mpúg nda Cwámba wúsú Yésus-Krîst mə bá nyiŋgə zə nə ŋkul ná. Mpugá nə ja sə á yə bí njíígúlá wəŋg yí, sə á shígé ŋə bwiŋg bí miláŋ búúd bwə á té nə milúu ná ndéé bwə mpu shîn táág myá. Jísə ná sə á dúg cé ícwámba jé nə mísh măsú. ¹⁷ Haaw, nyə a ləg gúmə nə milwané mí ŋgə zhu wə Zembî Sósŋgú. Nyə a ləg byo ja kəl lú ící mə Zembî á milwané í á ci nə nyə ná: «Mwân abábə waamə óga; nyédí wə lâm wâm wêsh wúsə yé.» ¹⁸ Sə óga sə á gwág kəl dəŋgú í ŋgə zhu gwôw jəŋ dí ja sənóŋ sə á bə mbúmbúŋ Zembî nyə a féésh yíid. ¹⁹ Ná ndéé sə ŋə wá milâm mísú oncindî íciyá í *búúd ə mícúndəd. Í bul jəla nə bi kəndug mísh íciyá byəŋgúd nəcé bísə shú dúnúd nda lámba í ŋgə gwô yídúgúd yí, í gwô ntó nə ndéé kə wósə ja ácén-cení a kúndə mán mə bá fɛɛn bí mənkenya mílámúd yí.

²⁰ Fwogá téeđ bwey mpu ná, micilyá mí búúd ə mícúndə mísə Kálaad Zembî dí myá, mí á shígé ŋə zhu mítédúgá

1:12 Yúd 5 1:13 té mə ŋgə ná cəgə wa nyúul mishwun dí yí:
 2Kr 5.4 1:14 2Kr 5.1; 2Tm 4.6; Yuá 21.18-19 1:16 Mat 17.1-8 1:19
 Sóm 119.105; Rom 1.2; 13.12; 1Pr 1.10-11

mí búúdud. ²¹ Nacé, kú nə təɔ cúndá má Zembî ηgwúd í á bwele zhu tédúgá má múúdud. Nji, buud bwá á dɛ cúndə jíná má Zembî dí wá, Ɔkɛ̃kɛ̃ Shíshim wá nyə á dɛ sá ná bwá cúndág.

2

Oyíguli ɔ məshīgâ bwá bá bə

¹ Nji, *buud ɔ mícúndá wâ məshīgâ bwá á shí námé dɛ bə kúl búúd *ɪzərəyɛ̃l dí. Oyíguli ɔ məshīgâ bwá bá námé dɛ bə bídí gwoonɔud. Bwá bá zə nə bów-bôw mínjígúlá mí agwílya buud, zə ηgə nyíngal myo na gwoonɔ dí nyima. Bwá bá kə nə ibəmb byán nə ndéé kə shwána Mása wán nyə á wá lal-lal tən shú nə bwá bég fulí yé. Ntó, bwá mú bá lɛ́l jɛɛ kú bwey. ² Buud ηkí bulya bwá é bɛ ásíy-síy wán wəonɔ, kuú njoənd wán í mú sá nə cɛg krísten í bég sâ cóógú. ³ Oyíguli ɔ məshīgâ bəonɔgú, nda bwá ηgá sɔ məzhií mēsh nə bwá bég nə zhwog məbii ná, bwá é dɛ zə nyúg bí nə mikaand mí məshīgâ shú nə bwá díyá nə bî. Mpugá nə intúgúlí byán í má bwey bə, Zembî wál bá zə jaŋɔlə bwo.

⁴ Mpugá nə Zembî nyə a shígé jagulə *wəéŋgəles bwá á sá *səm wá; nyə á wusə bwo Tarutar dí. Búsə feedyá nūŋ kúl yídúgú í búl bə nə kulúd yí, bwá ηgə bwánd sémbyé mílósú. ⁵ Nyə a shígé námé jagulə búud ɔ ayág. Nyə á nti məma mpəŋ áyíyáág zə jaŋɔlə búud bwá á bə kú bish nyə wá, nyə á baagulə nji bóól búud zəŋgbá bənəŋ *Nówe, nacé Nówe nyə á dɛ cúndə nə buud bwá bég tətəlí má Zembî. ⁶ Zembî nyə á jaŋɔlə miŋgwəla myâ Sódóm nə Gomor, a cumbal jígal myo nə kuda, mí bə ífî. Nyə á lwó yuug cínɔŋ nə buud bwá dúgúg, bwə mpu ná, mwôw mə ηgə

1:21 2Tm 3.15-16 2:1 Yúd 4-13 2:1 Mat 7.15 2:3 1Tm 6.5 2:4
1Pr 3.19-20; Yúd 6 2:5 3.6; 1Pr 3.20 2:6 Mət 19.24-25; Luk 17.29;
Yúd 7

zə má, nyə abúle jagulə búúd bí kú bísh nyə wá. ⁷ Nji, nyə á fεemushi Lót, títəlí muud nyə áshígé dɛ bə né shee nə dúgúlə ásíy-síy búúd ɔ íngwúmbú bwá á ngə sá yé. ⁸ Nəcə títəlí muud mə Lót ja nyə á dɛ cɛgə nə buud bɔɔng yí, nyə á dɛ dúg isâ bwá á dɛ sá yí, a dɛ gwág byɔɔng bwá á dɛ lás yí: í á dɛ bə nyə lâm á títəlí yéd íí, cúgə jwôw dêsh. ⁹ Na mə lwó sá ná, buud bí nə gwɔ́ɔ́gə nə Zembî wá, Zembî mə mpú dɛ tí yíl bwo məkɛgulɛd. Nji, a ngə táág osɔɔl ɔ məbôw ná a bá jugushi bwo jwôw lú sémyé mílású. ¹⁰ Buud bwá bá bul bwəma nə intúgúlí byɔɔng wá, í bá bə bɔɔng bwá ngə bɛ bów-bôw íyéesh yâ milâm myán, bwá ngə sá isâ í shwôn wá, bwá ngə mpyeny jiya ícwámba mə Zembî wá.

Buud bɔɔng básə buud ɔ íməmî, básə nə mpyaam, bwá cúgə nə ifwaas nə zhwoɔ gúmə mə Yésus, bwá yida *lás nə gwo bwaasúlə mpu. ¹¹ Í njúl nə wəéngəles bwá ntɔ bwo ɲkúl dî, básə ɲkácid ɔ́ bwo; nji báá bwá ádé jág lás nə gúmə jɔɔng mísh mə Cwámba dî. ¹² Buud bɔɔng básə nda ocúdí wá jugú, ocúdí bwá dɛ byêl nə bwá bá biil máláámbúd nə ndéé bwá bwoo wá. Sá bwá ampúyé yí, bwá lás nə gwo bwaasúlə mpu. Bwá bá nómə dɛ yə shwiy lú ocúdí, bwá bwoo nómə nda ocúdí, ¹³ í mú bá bə bwo myéna shú ólílingî bán. Bwá gwág shweesh ná bwá dúg sá isâ yâ bów-bôw íyéesh byán mpwó-mwásə izhulɔɔ. Bwá ngə zhwiimbya nə məshígá máɲ. Ja bwá zə ídína bín dí yí, bwá zə sá isâ í shwôn, zə wá bí məlwaagawo ídínad. ¹⁴ Mán mədúgya məsə ayaas nə ayaas; básə kú bwele káád sálə mísəm; bwá ngə shiig buud bwá afwóyé mpu mínjígúlá wá nda búúd bwá dɛ shiig óshû nə mədə ɲgwéye dí né; myán mílâm mí á mə janɔwə nə yéesh məbii; básə nə məzhúngúlú mə Zembî ícɛg byánú. ¹⁵ Bwá

2:7 Mət 19.1-16 2:9 Zhb 4.7; 1Kr 10.13; Mbú 3.10 2:10 Yûd 7-8
 2:11 Yûd 9 2:12 Yûd 10 2:13 Yûd 12 2:14 Mat 5.28; 2Tm 3.6
 2:15 Ilɲ 22.7, 17; Yûd 11

má lúgə fwámé zhíí kə cwagəwa bə zhíí mə Balaam mwân má Bosor, muud nyə á gwág nywa sálə ólflingî shú nə a ηwág myóna cínəng yé. ¹⁶ Nji Balaam nyə a shí bwəma nə məηkóndəg nəcé məlwə mé məəng. Myəólú jakáás í á lás nə kəl lú múúd shú nə í culəshi múúd micúndə sóólúgú íkás yé wəəng. ¹⁷ Oyíiguli ɔ məshíigə bəəng bəsə nda mənəcwəη mí kú nə məjúwó má, námə nda miηkúdí mí də fándə bándəwo gwów ntó nə ndéé mí shîn nyiηgə ciima nə ηkwə mpu nda nywə myá. Ján jiya í bá bə kúl yídúgú jisə nə kulúd yí.

¹⁸ Bwə də kə nə məma míkaand mí njúl ocwúd kə də shíig búúd bwə má shîn faam nə bwə béégyá nə misəm wá, nyiηgə də kə nə mbéé íwímbúg yə mənyúúl mán, nə ásíy-síy, də kə shíig bwo nə ndí nda bwə dá shíig óshú nə mədə ηgwéye dí ná. ¹⁹ Oyíiguli ɔ məshíigə óni bwə ηgə kaag buud cəg fulí í njúl bəη bwəmfwó, asíy-síy mə ηwa bwo məlwáá. Nəcə muud yēsh jisə lwaá á sá í mə ntə nyə ηkul yí. ²⁰ Mpugá nə buud bwə má mpu Cwamba wúsú nə Cəgye Yésus-Kríst fwámé mpu wá, bwə má faam nə yéesh ísâ í nyéé yə shí mishwun. Nji, bwə ká nyiηgə kə wá mányúúl ísâ byəəngúđ bwə bíđ ná í ntəg bwo, cé bwə é tōw yí í é jág nyiηgə bul bōw, ntə cé bwə á fwo bə bwə tál yí. ²¹ Í á nywá bul jəla shú dáj dí ná bwə jíg nda mpu fwámé zhíí, nda bə nə bwə shîn mpu mpéndí mə Zembî *búúd ɔ lwámá bwə á kala bwo yí nə ndéé bwə mú yida myaas mpéndí nyəəng. ²² Ntó ji ná, sâ ηgwól mpwokwoond ηgə mpu ci yí í mə bwəma nə bwo. ηgwól mpwokwoond ji ná: «Mpyə mə nyiηgə də ígwíle byé,» ηkí ntəg ná: «Ŋkuú ηgə námə shîn gusa, a mə nyiηgə kə bíđəga íshwáfád.»

3

Jwôw mǎ Cwám̄ba í bá wóós

¹ Yé óshwǎ bǎm mǎ búl cǎel wǎ, kálaad ábeê mǎ cilǎlǎ bí wǎ éga. Tǎw kálaad ashúshwóógú dí tǎw nyíga dí, mǎ ngǎ cǎel gwúm̄ashi bí mitédúgá, bí bǎg nǎ fǎg nyísǎ ná sǎj yí. ² Mǎ j̄hí ná bí tédúgág íciyǎ *búúd ǎ mícúndǎ ǎ Zembî bwǎ á ci yág yí, bí téduga námǎ mpǎndí mǎ Cwám̄ba nǎ Cǎgye wúsú *búúd ǎ lwámǎ bwǎ á kala bí yí. ³ Í bul j̄hí ná bí tédúg fwo mpu ná, ja mwôw mǎ ngǎe mǎshíné mǎ cǎg ga mǎ bá wóós yí, buud ǎ cóógú bwǎ bá zǎ nǎ cóógú jǎj zǎ ngǎ sǎ ísǎ nǎ milúu myǎj. ⁴ Bwǎ bá námǎ du ci ná: «Ŋgaá ná nyǎ á kaag ná a bá nyíngǎ zǎ? Kǎ ŋkaagǎ nyǎng í á mǎ ka shúgula ngow? Odǎ bwǎ á mǎ ngǎ shín yǎ isǎ í njúl námǎ nji nda í á ngǎ bwey bǎ téd mǎtéédúlé mǎ shíd ná.» ⁵ Ja bwǎ lás ntó yí, bwǎ wusa ná, í á bǎ yág ná, nji Zembî nyǎ á ci ciyǎ yí, jon lǎ gwôw í mú bǎ, mǎndǎlú mǎ mú námǎ bǎ, mǎ ngǎ zhu mǎjúwód. ⁶ Mǎjúwó námǎ wǎ Zembî nyǎ á balan nǎ ndǎ má; nyǎ a sǎ ná shí a yág nyêsh í jǎngwog mǎjúwód ná ndéé isǎ í shí byêsh í mú jǎj. ⁷ Ná ndéé, nǎ ciyǎ jé ngwúd nǎ ngwúd jǎngǎ, Zembî mǎ tǎl jon nǎ mǎndǎlú mǎga nda kulú ná a bá ntí kuda zǎ jǎngulǎ byo jwôw lú sémbyé mílǎsú, jwôw búúd bí kú bísh nyǎ wǎ bwǎ bá jǎj yí.

⁸ Yé óshwǎ bǎm mǎ búl cǎel wǎ, ŋkúmba sǎ bí mǎ jǎla nǎ bǎ kú wusa yí jísǎ. Jwôw ngwúd dúsǎ mísh mǎ Cwám̄ba dí nda mimbû tóóshin, mimbû tóóshin nda jwôw ngwúd. ⁹ Bóól búúd bwǎ ngǎ téduga ná Cwám̄ba ngǎ neela nǎ sǎlǎ sǎ nyǎ á kaag yí. Mbô! Nyǎ aŋgê nǎ neela. A ngǎ yida bǎ

3:1 1Pr 1.1 3:2 Yûd 17 3:3 Yûd 18; 2Tm 3.1 3:4 Zhe 17.15; Eze 12.22; Mat 24.27, 48-51 3:5 Mǎt 1.6-9; Heb 11.3 3:6 2.5; Mǎt 7.11-21; Mat 24.37-39 3:8 Sôm 90.4 3:9 3.15; 1Tm 2.4

nə jísów nə bî, nyə acéélé ná bí bóólúgá bí jímbúg. A cœel nə bí bêsh bág nə fwála mə cénd kuú njœond.

¹⁰ Nəcə, jwôw mə Cwám̄ba í bá zə wóós nda júwâl í dũ zə ná. Jwôw dœœngú, jœŋ í bá sá mœma ncíndá, í mú jímb. Isâ í jœŋ byêsh í bá bumb ŋgwiile í mú shîn nyê. Shí nə misóólúgú mí shí í bá shîn jígə*. ¹¹ Nda í ká bə ná isâ byœœŋ byêsh í bá shîn nyê ná, tédúgágá mbií búúd bí mə jélá nə bə yí! Kuú njœond wún nə gúmá bí mə yé Zembî yí í jəlá nə bə nda Zembî mə céel ná. ¹² Bí mə jəlá nə ŋgə bwánd jwôw mə Zembî nə mæjigəwa ná í léélug wóós, jwôw jœŋ í bá bumb ŋgwíile, isâ í jœŋ í mú nyê nə mægwə mâ ŋgwíile wœœŋ yí. ¹³ Sə ŋgə bwánd jœŋ læ gwów á gúgwáan nə shí a gúgwáan nda nyə á kaag ná. Cínœŋg wə isâ byêsh í bá bə nda tútəlí mə Zembî mə jíí ná.

Bi ɔ mpú dũ dág

¹⁴ Gwə wə mə cí nə bí ná, yé óshwə bâm mə búl cœel wá, nda bí ŋgə bwánd jwôw dœœŋg ná, wágá ŋkul ná í bəg zə kwey bí bí njúl kú nə cúcwán lú mábwam, kú nə sá á jumúg mísh mə Zembî dî, binóŋ ná shœ. ¹⁵ Mpugá nə Cwám̄ba íshé ŋgə bə kú lámusa nəcə á cœel cug búúd. Sá *mínyœŋú íshé Pwól nyə á cilə námə bí wə cí. Mə búl cœel nyə, á jí nə fug mə Zembî. ¹⁶ Gwə námə wə á ŋgə cilə okálad bé bêsh dí kúl á ŋgə lás lésú isâ impwúd íga yí. Nji, okálad bé bœœŋg bí nə bíl íkúkúl bísə ŋkí kwowula gwágúləd yí. Íkúkúl byœœŋg wə í ŋgə bə ná, buud bí nə jág nda fwo mpú mínjíígúlá wá, bwə ŋgə kwíŋg byo, námə nda bwə ŋgə kwíŋg bíl íkúl í Mícilyá ná. Sóólúgú wán wœœŋg í bá jœŋgələ bwo.

3:10 1Te 5.1-2; 1Pr 4.7 * 3:10 Bóól bwə cí ná: «í ábúlé ná kwo bə», bóólúgá ná: «ye í é bá ná kwo bə e?» 3:12 Iza 60.21; 1Kr 6.9; Mbú 21.1, 27 3:15 3.9; Rom 2.4

¹⁷ Bi bân oshwé bâm mé búl cœel wá, mə mé kéwuli bí óni. Bi ó ka bey ná buud búsé kú bish mécœœ wá bwé bâg julə bí cwaguwálə wán bwé ngá cwagüwa níid. Bi ó bey, bi a bá wú kúí bí mé jéla nə tów nó shîm yí. ¹⁸ Yidagá ngə wîy, mpáam mé Zembî nə mpúyá mpŭlə Cwám̄ba nə Cũgye wúsú Yésus-Krîst dî. A ηwág gúmé tééd kíkídíga kə wós kändugə á kändugə. Amen.

Kálaad Zembî : Sə́ á Gúgwáan
New Testament in Makaa

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Makaa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Makaa

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

